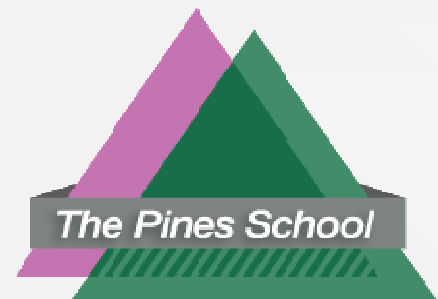


Simplified Chinese
强化英语语言课程

父母 信息手册



学校名称:

The Pines School

地址:

42 Andrew Smith Drive, Parafield Gardens 5107

电话:

(08) 8281 2199

电邮:

Priyanka.Sharma459@schools.sa.edu.au

联系电话:

(08) 8281 5906



Government of South Australia

Department for Education and
Child Development

欢迎来到

The Pines School

学校管理团队



Cherie Collings
Principal



Sam Konnis
Deputy Principal



Priyanka Sharma
Assistant Principal, IELC

关于强化英语语言课程及南澳新生课程

教育和儿童发展部为新来澳洲的学生提供强化英文课程的支持。该课程在小学被称为“强化英语语言课程”(IELP)，在中学被称为“新生课程”。

有难民或移民背景的学生在开始他们在主流学校的学习之前要在一个IELP 或 NAP 中心进行注册。共有17个小学中心，一个中学中心和一个高中中心。小学生在靠近自己家的中心注册意味着你的孩子需要加入另一个学校的IELP课程。

目的

IELP/NAP课程为学生提供了以下机遇：

- 为主流学校做准备
- 以小班的形式进行涉及各学科的强化英语学习
- 了解并参与澳洲的文化活动
- 在可能的情况下，以母语沟通的形式获得帮助
- 发展生活在澳洲社会所需的自信

欲了解更多信息，请向学校索要一份以20种不同语言写就的 IELP/NAP小册子。

课程长度

IELP/NAP 的课程长度取决于你孩子的受教育程度以及入学时的英文水平。小学生通常要学习 IELP 课程 12-18 个月。中学生可能需要学习 12-24 个月。

班级安排

学生被安排的班级合适于他们年龄所在的年级。班级中将有英文水平不同的学生，不过年龄都相仿。重要的是孩子们能找到与之有共鸣的朋友。

过渡

当学生准备好进入主流班级，学校员工将对其过渡到新学校提供支持。这通常会他们当地的学校。至少将安排一次对新学校的造访。一旦你的孩子开始在新学校入学，IELP/NAP 负责人将会寄一份详细的退出报告给新老师。

课程

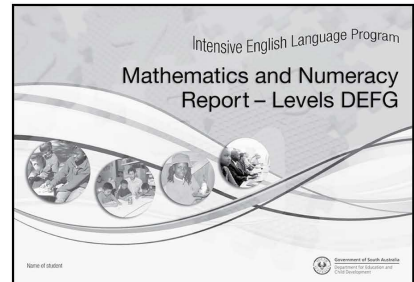
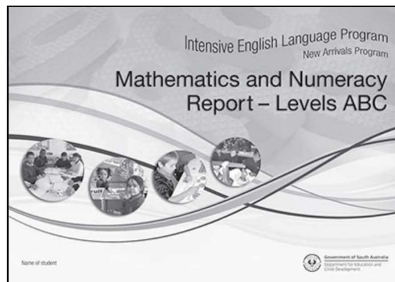
IELP NAP 课程的着重点是澳洲课程中不同领域的语言要求，如数学，健康或地理。教师们了解学习英语语言的发展顺序，从而帮助学生既为社会交流需要也为贯穿课程的学习做好准备。因为新生可以在学期的任何阶段入学，教师们针对学生刚进入刚班级时的学习需求来提供英语语言课程。

课程选择都经过了仔细的设计，因为强化课程的时间有限。教师们同时还计划学习任务以帮助学生完成到主流班级的过渡。

教学和评估

在南澳，IELP/NAP 的教师在英语作为额外语言的教学中都具有高度技能。他们了解你孩子的学校体验很可能与他们对澳洲学校的期待很不相同。教师们会支持学生加入班级讨论，提问，小组合作和创造性的思考。

所有教师都使用一种评估工具，即“语言和读写水平”进行英语教学和学生成绩评估。你孩子的进展每学期都会记录。在小学的 IELP，老师使用“进展报告”以及“数学和算术报告”以记录学习情况。



学校服务双语工作者

学校服务双语工作者 (BSSO) 为新生适应新环境和英语语言发展提供支持。他们以一对一或小组形式帮助学生。他们还协助学校，学生和家長间的交流。学校每学期都会就学生需要的母语支持做出决策。该支持取决于学校服务双语工作者的时间安排。

远足和学校活动

远足和参与学校活动使学生得以了解当地社区以及更广泛的社区，而且也是IELP/NAP 课程的一部分。这些体验对进一步了解文化实践及获取参加这些活动所需的语言提供了机遇。

交通

10岁以下并且距离学校距离超过1.75公里的学生可能有资格乘坐迷你巴士往返学校。

学生在迷你巴士上的安全是共有责任。

照顾者责任:

- 早上让学生做好准备等候巴士
- 学生下午回来下车时照顾者在家并能被孩子看到
- 和你的孩子谈论良好行为的重要性
- 如果某一天不需要巴士接送要告知学校或司机

学生的责任:

- 听从司机的指令
- 系上安全带并在行驶中始终系好
- 小声说话
- 不得饮食
- 不站立或更换座位
- 身体的任何一部分都不在窗外。

司机会上报不遵守这些规则的学生。如果该行为继续，或行为极端，该孩子将至少一天不被允许乘坐该巴士。家长将获告知。因为学生并没有被停学，因此照顾者有责任接送孩子。

学校信息

上课时间

周一至周五

08:50am –03:00 pm

打铃时间

时间	活动
08:30 am	学生可以进入学校操场
08:40 am	开始上课
08:50 am	上课
10:40 am	课间休息
11:00 am	上课
12:40 pm	吃午餐
12:50 pm	午间休息
01:20 pm	上课
03:00 pm	放学

出勤 / 缺席

在南澳，法律规定，年龄介于6到17岁的所有学生都要正常上学。定期出勤以及积极参与教育计划对学业成功而言是必不可缺的。

如果你的孩子缺席，请通过电话或书面方式告知学校。

如果你知道你的孩子将因家庭原因缺席3天或以上，必须在他 / 她离校之前填写一份豁免表并得到校长批准。

迟到或早退

迟到的学生：

- 必须在去教室之前去前台办公室领取一张迟到的纸条。
- 必须立刻去教室。
- 必须去前台办公室在迟到登记表上签字。
- 必须在学生办公室签到。

需要提前离开的学生：

- 父母 / 照顾者必须在前台办公室的登记簿上签字。
- 父母 / 照顾者必须在孩子的日记上提供说明。
- 父母 / 照顾者必须在前台办公室领取一张早退的纸条并交给班级老师。
- 父母 / 照顾者必须告诉孩子的班级老师。
- 在学生办公室签名登记离开。

校园

学生在 **08:30 am** 之前或 **03:20 pm** 之后不得在学校，因为没有老师当值。

学生健康与安全

儿童安全环境

老师们了解学生需要感到安全。他们教给学生什么是危险的处境以及相关材料和实践。霸凌是不被容忍的，无论是在教室，操场或是通过电子媒体。

家长和老师有责任通过恰当的监督以保护学生在使用科技产品时远离风险。

法律要求学校及其员工把可疑的儿童虐待和忽视汇报给“儿童虐待举报热线”。

紧急程序

所有的学校都会进行紧急程序的训练，这样在操场或教学楼不安全时学生就知道该如何做。

在“撤离”时，学生们离开大楼并在操场集合，如一次消防演习。而在“非疏散”时，学生们离开操场留在大楼里以保证安全。

访客会被要求在前台办公室填写“访客登记簿”。这样在紧急情况发生时，员工就知道谁在学校里。

头虱

头虱在一年的特定时间里常见。在得到你的许可之后，学校员工将在爆发头虱的情况下检查你孩子的头发。如果发现有头虱，会告知那个班级的所有家庭，这样你可以在家里检查孩子的头发。学生在使用过治疗洗发水 and 所有虫卵得到去除之前必须留在家里。



检查头虱

炎热或潮湿的天气

在极度炎热或潮湿的天气，学生们在课间休息和午餐时间要在老师的监督下留在室内。

生病 / 受伤

生病的孩子应留在家中，这样不会把疾病传给其他人。如果缺席，请告知学校。发生意外或身体不适的学生会被带到前台办公室 / 病室。学生会得到治疗，如果必要，可能会打电话给照顾者以带孩子回家。在受伤或疾病严重的情况下，会叫救护车。



病室设施

传染病

在最初入学的几年，孩子有可能得各种传染病。为了保证他人的安全，学生生病是需要留在家中。以下列出的隔离时间是最短时间。你的医生将确认孩子需要在家中休息多长时间。

疾病	隔离期 (在家时间)
水痘	出痘起5天
结膜炎	隔离直至眼中不再有分泌物
(掌掴病 / 第五病)	在感到健康之前不要去学校
淋巴腺炎	在感到健康之前不要去学校
手足口病	隔离直至所有水泡干缩
脓疱疮 (学校疮)	隔离直至开始有效药物治疗 暴露在外的溃疡应加以覆盖
流感和感冒	在感到健康之前不要去学校
麻疹	疹子出现后4天
流行性腮腺炎	9天或直到肿胀消退
环癣	隔离直至开始治疗
风疹 (德国麻疹)	疹子出现后5天
疥疮	隔离直至开始治疗
百日咳	开始抗生素治疗之后隔离5天

用药

照顾者需要向前台办公室提供有关疾病和过敏，包括哮喘，的最新信息和用药。（需要定期用药的学生需提供一份由医生填写的医疗计划）。

员工不可以给生病的学生用任何药，甚至止痛药Panadol。但是，受过相关培训的员工可以帮助或监督学生服用他们自己的药物。

学校牙科服务

南澳牙科服务提供18岁以下孩子的口腔护理。该服务是免费的，如果你有：

- 福利部优惠卡
- 学校卡
- 儿童牙科福利计划补贴。

如果孩子没有以上任何一种保障，普通和急诊口腔护理会产生一小笔费用。如预约请打电话给以下诊所。不是所有诊所每天开门。

本地诊所名称：

Salisbury Downs Dental Clinic

地址：

Hollywood Boulevard, Hollywood Plaza Shopping Centre, Salisbury Downs

电话：

(08) 8250 9254

紧急情况，拨打电话 1800 022 222。

结核病检测

皇家阿德莱德医院 (RAH) 胸科诊所每年会造访 IELP 中心进行结核病检测。这是一种肺部疾病，在很多海外国家常见。来自高风险地区的年轻人有更大风险患结核病感染。在得到你同意后，你的孩子将接受筛查。

这包括皇家阿德莱德医院胸科诊所的两次来访（相隔3天），先进行结核病皮试，然后测量其反应。已接触过结核病的学生需要一个疗程的药物治疗。这些都是免费的。



第1次来访 – 肺结核皮试



第2次来访 – 测量反应

学校程序

行为期望

学校有期望学生遵守的行为规范。负责任的行为就是尊重学生学习的权利和老师教书的权利。

在以下情况下，学习才更有收获，即当学生：

- 感到安全和安全感
- 有归属感和被关爱感
- 被认为重要
- 尊重文化和宗教差异
- 能够做出好的决定和选择
- 喜欢学校
- 获得成功。

老师和学生共同制定班级规则。不恰当的班级行为可能会导致：

- 规则提醒和讨论。
- 在教室“反省”
- 在伙伴教室“反省”
- 在办公室“反省”。

在操场上有着所有学生必须遵守的一般规则。如果违反了某个规则，学生可能失去玩的权利。会要求他们坐在外面，反省自己的行为。

如果某个学生的行为极端或一直行为不当，学校可能

- 和学生家里联系，安排和照顾者的会面
- 使用一系列的逻辑结果法
- 把学生带回家或停学 / 开除。

永不采取体罚，如打、鞭打或掐。通过心理辅导，模仿和正面强调合适行为来帮助学生理解行为期望以及后果。

图书馆

学生可以从图书馆借书回家阅读。借阅的图书必须在以下时间之后归还：

- 一周。
- 两周。

请不要在读物上书写。在如果该图书丢失或损坏，你可能需要赔偿。

贵重物品

建议孩子不要带贵重物品到学校，如手机、iPod 和大笔金钱。

学校不对任何损失负责。



学生学习的权利



学生感到安全和安全感的权利

反省

学校图书馆



失物

如果你的孩子在学校丢失了个人物品，他们可以在以下失物招领箱中寻找：

- 前台办公室里。
- 餐厅里。
- IELC 办公室外面。
- 图书馆内。
- 在游乐区内。
- 在辅导员办公室门外。



失物招领箱

标注

请确保在你孩子的所有个人物品，如午餐盒，水壶和衣物上，标注他们的姓名

着装规范

学生应每天穿校服。你可以在以下地点购买校服：

- 学校。
- 市区的校服店。
- Big W, Kmart 或 Target。

学生每天根据天气合适着装很重要，如寒冷下雨的天气穿套头衫，长裤和全包式鞋。

帽子

我们有要求戴校服帽的防晒政策。如果某个孩子没戴帽子，将要被安排坐在阴凉处。

帽子留在学校，一到室外就要戴上：

- 一年中任何时候。
- 第1学期和第4学期。
- 第1, 3和4学期，以及第2学期中紫外线指数高于3的日子。
- 第1, 3和4学期。
- 一年中任何时候—当紫外线指数为3或高于3的日子。

如果你的孩子帽子丢了，你需要去前台办公室再买一顶。

校服帽

合适的上学服装

上衣



校服短袖衫



校服套头衫



校服短袖T恤

下身



长裤



短裤

裙子



校服裙

食物和营养

课间休息

孩子们带课间休息需要的小零食来学校，如水果。我们鼓励孩子们带一瓶水来学校以便全天饮用。



健康零食选择

午餐

孩子们需要从家里自带午餐。我们要求学生带健康的食物来学校。请不要带糖果，软饮料，口香糖等。

- 他们也可以在餐厅订午餐。餐厅开放时间为：
- 每天
 - 周二和周三
 - 周二到周五。
- 他们还可以从当地商店订午餐。
- 孩子们在学校提供的午餐袋上写下预定，并把钱放入内。



健康午餐选择

我们不能加热从家里带来的食物。

过敏

因为有些学生有坚果过敏，请不要带含坚果的食物到学校，如什锦早餐棒，nutella 巧克力榛子酱，花生酱

家长参与

我们欢迎父母/照顾者参与学校生活。这样的支持可以是多种方式，如听学生阅读，在远足时帮忙，协助学校活动。如果你愿意在学校帮忙，请见见你孩子的老师。

请每天晚上检查孩子的书包，查看以下交流资料。

读物

每天会有读物带回家。孩子每晚读书给某个人听很重要。请确保孩子的读物每天带回学校。

家庭作业

有关家庭作业的期望情况因人而异。老师会考虑学生的年龄，能力，英文水平，家庭支持和资源。如果有关于家庭作业方面的任何担心，请和孩子的老师进行交谈。

简报和通知

学校简报会发给家长：

- 每两周。
- 每月。
- 每学期两次。
- 每学期3次。

其它通知也可能会发回家，如远足，提早放学，学校停课等。

有些通知在返回学校之前可能需要签字。

日记 / 交流簿

有时孩子的老师可能会在他们的交流簿或日记上写一个便条给你。你也可以用此给老师写便条给孩子的老师。

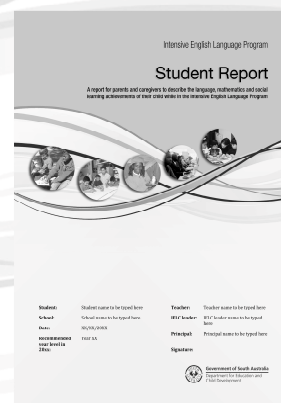
学生用他们的日记本记录家庭作业和需要记得的事情。这些可能在每周结束的时候需要签字。

交流簿

向父母 / 照顾者汇报

老师将汇报你孩子的学习进展。

- 父母 / 老师 / 学生面谈每年都会进行。如需要会安排翻译。
- 孩子离开该课程时会有书面报告发回家。
- 如需要，可以预约电话或其它约谈。



学校费用

学校收费情况各个学校不同。学校费用（或“材料和服务收费”）是由管理委员会规定，以支付文件，打印材料，艺术和手工用品以及使用图书馆，技术和运动设施等服务。

学校卡

如果你有福利部的优惠卡，你的家庭有可能得到政府的经济帮助。这种支持叫做**学校卡**。

学校卡是用来支付学校材料和服务的费用。学校卡并不支付校服，远足或特别活动的收费。

如果你有学校卡，请尽快带上你的福利部优惠卡和签证去学校。



索引

	页号
学校联系细节	1
有关强化英语语言课程和南澳新生计划	2
目的	2
课程长度	3
班级安排	3
过渡	3
课程	3
教学和评估	3
学校服务双语工作者	4
远足和学校活动	4
交通	4
学校信息	4
上课时间	4
打铃时间	4
出勤 / 缺席	5
迟到和早退	5
校园监督	5

	页数
学生健康和安	5
儿童健康环境	5
紧急程序	5
头虱	5
炎热或潮湿天气	6
疾病 / 受伤	6
传染病	6
用药	6
学校牙科服务	7
结核病检测	7
学校程序	8
行为期望	8
图书馆	8
贵重物品	8
失物	9
标注	9
着装规范	9
帽子	9
合适的上学服装	9
食物和营养	10
课间休息	10
午餐	10
过敏	10
父母参与	10
读物	10
家庭作业	10
简报和通知	10
日记 / 交流簿	10
向父母 / 照顾者汇报	11
学校费用	11
学校卡	11